

978 - Tergiversaci3n de la TorJ y el Evangelio o Nuevo Testamento

Pregunta

¿Qu3 sura en el CorJn se relaciona con la tergiversaci3n de la TorJ y el Evangelio o Nuevo Testamento o al menos lo menciona?

Respuesta detallada

Alabado sea Allah.

Allah dice sobre los Jud3os (interpretaci3n del significado): “¿Acaso pretend3is [.Oh, creyentes!] que os crean, siendo que algunos de quienes oyeron la Palabra de Allah [la TorJ] la alteraron intencionalmente despu3s de haberla comprendido?” [2:75]

Qataadah dijo: “La frase ‘la alteraron intensionalmente luego de haberla comprendido’ se refiere a los Jud3os, que sol3an escuchar las palabras de Allah, luego las alteraban una vez que hab3an entendido lo que significaban’.”

Abu ‘Aaliyah dijo: “Tomaron lo que Allah hab3a revelado en su Libro, describiendo a Muhammad (paz y bendiciones de Allah sean con 3l), y cambiaron su significado”. Ibn Zayd dijo: “La frase ‘la alteraron intensionalmente luego de haberla comprendido’ se refiere a la TorJ que Allah les revel3; la cambiaron haciendo que lo que estaba permitido fuera prohibido, y permitiendo lo que estaba prohibido, cambiando la verdad por falsedad y la falsedad por verdad...” [Tafsir ibn Kazir]

Allah tambi3n dijo (interpretaci3n del significado):

“Algunos de los jud3os cambian el sentido de las palabras y dicen: O3mos pero desobedecemos. Escuchamos, pero no prestamos atenci3n. Râ’ina; con doble sentido en sus palabras y atacando la religi3n. Si dijeran: O3mos y obedecemos. Escucha, prot3genos; ser3a mejor para ellos y mJs

Islam Pregunta y respuesta

Pengawas Umum:
Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

correcto. Pero Allah les maldijo por su incredulidad porque no creen sino poco”. [4:46]

La frase “cambian el sentido de las palabras” significa que las malinterpretaron y no las entendieron de acuerdo a la intención de Allah, haciendo esto deliberadamente e inventando mentiras en contra de Allah. [Tafsir ibn Kazir]

Allah dice (interpretación del significado): “Y por haber violado su pacto les maldijimos y endurecimos sus corazones. Ellos tergiversan las palabras [de la Torá] y olvidan parte de lo que les fue mencionado [en ella]. No dejaron de descubrir en la mayoría de ellos todo tipo de traiciones, a excepción de unos pocos; más discípulos y perdidos. Allah ama a los benefactores”.

[5:13]

La frase “y por haber violado su pacto les maldijimos” se refiere al hecho de que rompieron el pacto que se había hecho con ellos, entonces Allah los maldijo, es decir, los alejó de la Verdadera Guía. “endurecimos sus corazones” significa que no se beneficiaron de ninguna predicación porque sus corazones son duros y ciegos. “Ellos tergiversan las palabras” significa que juegan con las palabras de Allah y malinterpretan Su Libro, tomándolo para decir cosas que nunca se quisieron decir y atribuyéndole a Allah cosas que nunca dijo; que Allah nos proteja de eso.

“y olvidan parte de lo que les fue mencionado [en ella]” significa que dejaron de seguir sus enseñanzas porque no querían seguirlas. Al- Hasan dijo: “No se adhirieron a su religión ni mantuvieron sus tareas para con Allah, sin las cuales ninguna acción es aceptable para Él; su fitrah (naturaleza innata) no era sensata y sus acciones no eran justas”. [Tafsir Ibn Kazir]

Es por demás evidente que dentro de las formas en que los Hijos de Israel alteraron la Torá y el Evangelio se encuentran las siguientes:

1. Cambiar o tergiversar

Islam Pregunta y respuesta

Pengawas Umum:
Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

2. Omitir
3. Agregar cosas y atribuirle a Allah palabras que él no dijo
4. Malinterpretar a sabiendas las palabras de Allah.

Cuando Muhammad (paz y bendiciones de Allah sean con él) fue enviado, la Torá y el Evangelio o Nuevo Testamento originales ya habían sido alterados y distorsionados. Allah le reveló el Corán a Su Profeta Muhammad (paz y bendiciones de Allah sean con él), y garantizó que él mismo lo preservara, como él dice (interpretación del significado):

“Ciertamente Nosotros hemos revelado el Corán y somos Nosotros sus custodios”.

[15:9]

Este rasgo característico no fue encontrado en ning  Libro anterior al Cor n. Desde el tiempo de Muhammad (paz y bendiciones de Allah sean con él) hasta el presente (más de mil cuatrocientos años) el Corán ha permanecido igual, y no se ha cambiado ni una sola letra de él, como lo atestiguan los antiguos manuscritos y los corazones de generación tras generación de personas que han memorizado el texto por completo y han ganado el título de “haafidh”. Le pedimos a Allah que nos guíe al camino verdadero y correcto. Y Allah es quien más sabe.